

ano mês dia

令和〇年〇月〇日

<Nome do responsável> 殿

(新1年 _____)

série nome do aluno(a)

碧南市教育委員会

Nome do departamento

庶務課長 〇〇 〇〇

Nome do(a) diretor(a)

就学援助費の審査結果および振込みについて

Referente ao depósito do Subsídio para despesas escolares

ご申請いただきました就学援助(入学前支給)の審査結果と振込み日を下記のとおり通知します。
(Despesas dos Matriculados) Informamos que será realizado o depósito referente ao Subsídio Escolar.

記

- | | | | |
|---|--------|-----------------------------|--|
| 1 | 児童生徒氏名 | nome do aluno(a) | 〇〇 〇〇 (入学予定校 : 〇〇〇学校) |
| | | | escola a ser matriculada |
| 2 | 審査結果 | Resultado | 認定 aprovação |
| 3 | 振込内容 | conteúdo do subsídio | 新入学用品費 |
| | | | <i>Despesas com material escolar ao ingressar na escola.</i> |
| 4 | 振込金額 | Valor | 〇〇〇〇〇円 |
| 5 | 振込日 | data prevista para depósito | 令和〇年〇月〇日 (〇) ano mês dia |
| 6 | その他 | | |

(1) 金融機関、口座番号など変更がありましたら、教育委員会庶務課まで連絡下さい。

Caso haja alguma alteração nos dados bancários informados, favor avisar a Prefeitura.

(2) 通帳には「ヘキナンシュウガクエンジョヒ」と印字されます。振込み日より3～4日後、金融機関にてご確認下さい。

"ヘキナンシュウガクエンジョヒ" estará impresso em sua caderneta. Favor conferir se o depósito foi realizado após 3 á 4 dias da data prevista para o depósito.

(3) 4月以降の就学援助費につきましては、5月末に最新の所得情報にて再審査します。今回の申請内容に基づき審査しますので、再度申請していただく必要はありません。なお、再審査の結果は6月に通知する予定です。

Depois de abril, examinaremos novamente as despesas de suporte escolar, usando as informações mais recentes sobre renda no final de maio. Sua inscrição será analisada com base no conteúdo da sua inscrição atual, portanto, não há necessidade de se inscrever novamente.

<問い合わせ> Detalhes (informações de contato)

Na escola ou na cidade de Hekinan

Departamento de Educação (Masamuki) Tel: (0566) 95-9917